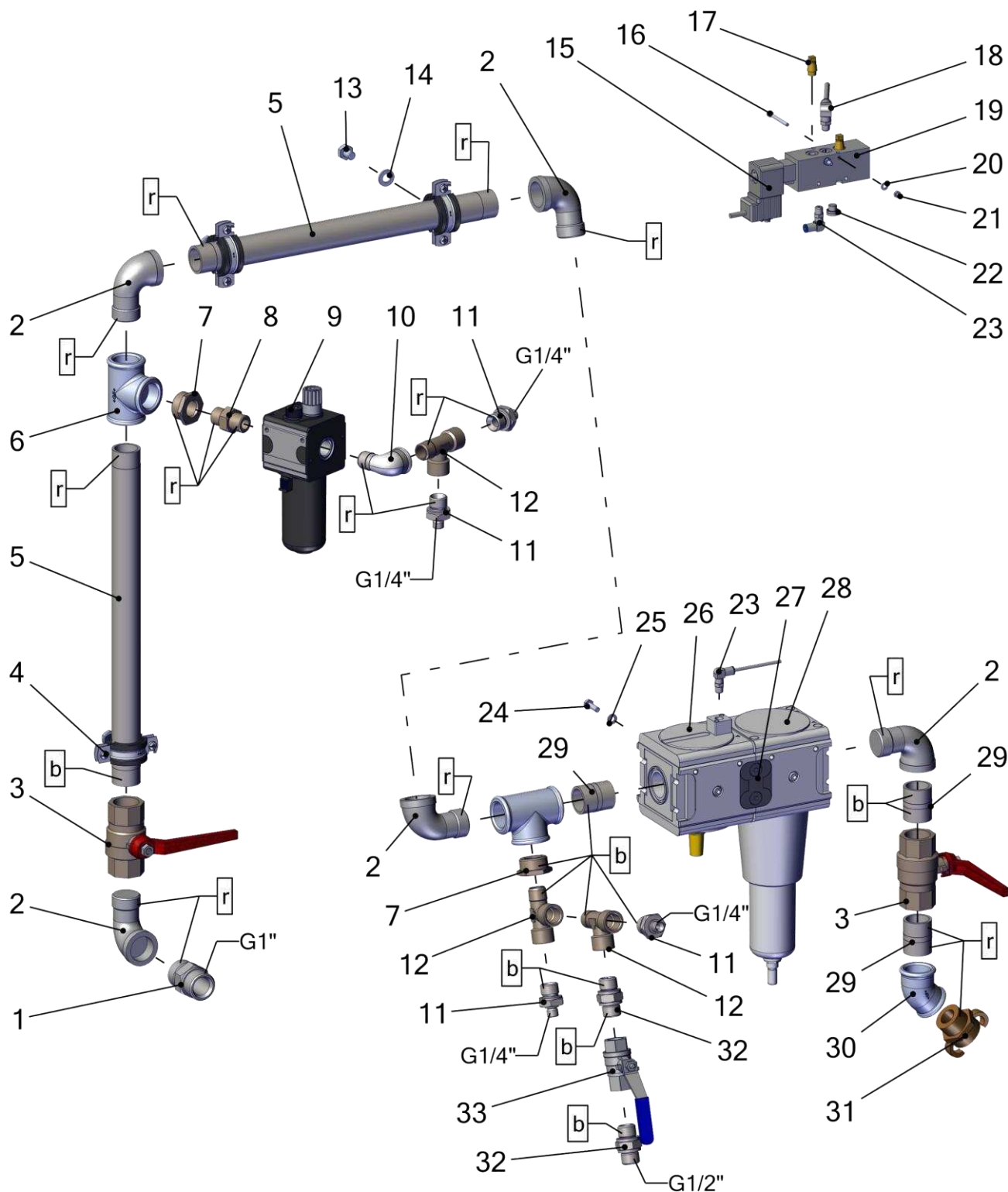




Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-Mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com

Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0638207	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
2	0478180	5		Winkel	elbow	coude
3	0468622	2	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
4	0670346	3		Rohrschelle	pipe clip	bride pour tube
5	0670339	2		Langnippel	extension nipple	raccord
6	0630883	2		T-Stück	T-piece	raccord en T
7	0668699	2		Muffennippel	socket nipple	raccord de manchon
8	0648226	1		Rohrverschraubung	pipe fitting	raccord vissé
9	0648741	1	V	Nebelöler	fog oiler	lubrificateur
10	0644410	1		Winkel	elbow	coude
11	0659004	4		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
12	0670347	3		T-Stück	T-piece	raccord en T
13	0641289	3		Schraube	screw	vis
14	0611565	3		Scheibe	washer	rondelle
15	0649978	1	V	Magnetspule	magnetic coil	bobine d'excitation
16	0645112	2		Schraube	screw	vis
17	0645247	2		Schalldämpfer	air muffler	silencieux
18	0644799	1		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
19	0649977	1	V	Pneumatikventil	pneumatic valve	soupape pneumatique
20	0665871	2		Scheibe	washer	rondelle
21	0633074	2		Mutter	nut	écrou
22	0642590	1		Stopfen	plug	bouchon
23	0641261	2		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
24	0629434	3		Schraube	screw	vis
25	0631927	3		Scheibe	washer	rondelle
26	0647781	1	V	Pneumatikventil	pneumatic valve	soupape pneumatique
27	0647815	1		Anbausatz	mounting kit	jeu de pièce
28	0647776	1	V	Filter	filter	filtre
29	0650862	3		Langnippel	extension nipple	raccord
30	0650863	1		Winkel	elbow	coude
31	0646884	1		Klauenkupplung	clow coupling	acouplement à dent
32	0659006	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
33	0660459	1	V	Kugelhahn	ball valve	vanne

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / léger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[F]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent sérateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118
[MT]	Montagepaste (für hohe Temperaturen) assembly paste (for high temperatures) d'assemblage (pour hautes températures)	0000057
[FT]	Spezialfett / special grease / graisse spéciale	0000423

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com